



ZAWODOWY TŁUMACZ JĘZYKA WĘGIERSKIEGO



PATRYCJA PÁSZTI, PH.D

1077 Budapeszt, Rejtő u. 6. | +48/609-612-002 | interlingua@wp.pl

Dane osobowe

imię i nazwisko dr Patricia PÁSZTI
urodzona Budapeszt, 1971. 09. 12.
adres 31-150 Kraków, ul. Św. Filipa 23/4. oraz 1077 Budapeszt, Rejtő u. 6.
kontakt +48/609-612-002 lub +36/309-612-002, interlingua@wp.pl

Wykształcenie

stopień naukowy doktora Phd, filologia polska – Uniwersytet w Debreczynie
tytuł zawodowy magistra, filologia polska – Uniwersytet im. Loránda Eötvösa w Budapeszcie
tytuł zawodowy magistra, filologia węgierska i filozofia – Uniwersytet w Debreczynie
dyplom potwierdzający kwalifikacje zawodowe, tłumacz pisemny i konferencyjny – Państwowa Komisja Egzaminacyjna w Budapeszcie

Nagrody

2014 **Order Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej**
2014 **Order Pro Cultura Hungarica** Ministerstwa Zasobów Ludzkich Węgier
2012 **Nagroda Teatralna Sándor'a Hevesi'ego**
2011 **Nagroda ZAiKS** za przekłady literatury polskiej na język węgierski
2007 **Odnaka Honorowa „Zasłużony dla Kultury Polskiej”** za wyjątkowe zasługi w pogłębianiu związków kulturalnych i współpracy polsko-węgierskiej
2006 **Nagroda „Aleja Kobiet - Promenada”** węgierskich organizacji pozarządowych za działalność społeczną na rzecz propagowania kultury polskiej i węgierskiej

Doświadczenia zawodowe

Pracuję nieprzerwanie **od 1987 roku** jako tłumacz native speaker języka węgierskiego, specjalizujący się w tłumaczeniach pisemnych oraz ustnych, konsekutywnych i symultanicznych w Polsce oraz na Węgrzech



Dyplomacja

KANCELARIA PREZYDENTA WĘGIER

- Spotkanie małżonek prezydentów JE Agaty Kornhauser-Dudy i JE Anity Herczegh - Dzień Przyjaźni Polsko-Węgierskiej w Budapeszcie, 18.-19. marca 2016.
- Spotkanie V4 JE Andrzeja Dudy prezydenta RP i JE Jánoša Ádera prezydenta Węgier - Spotkania Prezydentów V4 w Balatonfüred, 8-9.10.2015.
- Spotkania bilateralne JE Bronisława Komorowskiego prezydenta RP i JE Jánoša Ádera prezydenta Węgier - Dzień Przyjaźni Polsko-Węgierskiej w Budapeszcie i Egerze, 21-23.03.2014.
- Spotkania bilateralne JE Bronisława Komorowskiego prezydenta RP i JE Jánoša Ádera prezydenta Węgier - Dzień Przyjaźni Polsko-Węgierskiej w Budapeszcie i Egerze, 21-23.03.2014.
- Oficjalna wizyta JE Jánoša Ádera prezydenta Węgier - Dzień Przyjaźni Polsko-Węgierskiej w Krakowie i Tarnowie, 22-23.03.2013.
- Spotkanie małżonek prezydentów JE Anny Komorowskiej i JE Schmittné Makray Katalin - Dzień Przyjaźni Polsko-Węgierskiej w Budapeszcie, 22. marca 2012.
- Spotkanie prezydentów Krajów Wyszegradzkich w Wyszegradzie, 4-8. października 2011.

KANCELARIA SEJMU RP

- Konferencja komisji parlamentów krajów Grupy Wyszegradzkiej organizowana przez Komisję Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej Sejmu RP oraz Komisję Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej Senatu RP

MINISTERSTWO OBRONY WĘGIER

- Spotkania bilateralne ministrów obrony narodowej RP i RW Tomasza Siemoniaka oraz dr Csaby Hende w Budapeszcie 2014

EUROPEAN ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

- Efficient Partnership in EU Cohesion Policy Examples of best practice

AMBASADA RP I INSTYTUT POLSKI W BUDAPESZCIE

- Stała współpraca w zakresie tłumaczeń pisemnych i ustnych

AMBASADA REPUBLIKI WĘGIERSKIEJ W WARSZAWIE

- Współpraca w zakresie tłumaczeń pisemnych i ustnych

Urzędy i administracja państwowa

- URZĄD MIASTA KRAKOWA
- URZĄD MIASTA BUDAPESZTU
- URZĄD MIASTA CHRZANOWA
- URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
- IZBA PRZEMYSŁOWO-HANDLOWEJ W KRAKOWIE
- STRAŻ MIEJSKA (KRAKÓW)

Firmy

- PROCTER & GAMBLE (BUDAPESZT)
- ORLEN (KRAKÓW)
- RADWAG (ZABRZE)
- BLACHPROFIL (KRAKÓW)
- CASTROL (WARSZAWA)
- FIRMA WAS WIETMARCHE (TORUŃ)

Instytucje kulturalne

- FESTIWAL TEATRALNY KONTAKT
- TELEWIZJA POLSKA I WĘGIERSKA
- TEATR STARY W KRAKOWIE
- TEATR ROZMAITOŚCI W WARSZAWIE
- TEATR DRAMATYCZNY W WARSZAWIE
- TEATR WITKACEGO W ZAKOPANYM
- TEATR WĘGAJTY
- UNIwersytet Jagielloński

Wybitni przedstawiciele życia kulturalnego

- ANDRZEJ WAJDA
- GUSTAW HERLING-GRUDZIŃSKI
- KAZIMIERZ KUTZ
- KRZYSZTOF ZANUSSI
- JÓZEF SZAJNA
- ADAM MICHNIK
- TOMASZ SAKIEWICZ
- RYSZARD KAPUŚCIŃSKI

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji" (zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133, poz. 883 z późniejszymi zmianami).

Pań Patycia